

and a single specimen of *C. tenuis* from the same area. The latter was collected by Dr. G. E. Muller in 1917.

# Bemvindos sejam a Minas Geraes os principes reaes da Inglaterra

"Talvez não haja paiz algum com o qual as relações da Grã-Bretanha sejam tão vastas e do qual, entretanto, conheça ella tão pouco, como o Brasil".

Isto escrevia, a 1.<sup>o</sup> de Julho de 1835, ha quasi um seculo, no prefacio de sua "Historia do Brasil", John Armitage, o imparcial continuador da obra classica de Robert Southey, que por aquelle foi aqui completada no periodo que vem de 1808 — vinda da Familia Real Portugueza para o Rio de Janeiro — ate 1831 — abdicação do nosso primeiro Imperador. Armitage (1807-1856), que viveo no Brasil oito annos e depois andou por Ceylão, morreo bem moço, aos 48 annos, em Manchester, legando á nossa Patria aquelle compendio de nossa historia, superiormente escripta, com serena imparcialidade e fidedigna referencia a documentos officiaes, que escrupulosamente consultou, nos archivos do Governo Imperial.

Formando uma continuação da erudita e vasta obra que Robert Southey (1774-1843), aliás, escrevera sobre a Historia Brasileira, sem jamais ter vindo ao nosso paiz — comprehensiva do larguissimo periodo decorrido desde a descoberta de 1500 até principios do seculo XIX —, o livro sahido da penna de Armitage e editado em Londres, em 1836, constitue precioso depoimento sobre a época agitada da nossa formação nacional. Para a consolidação da nossa vida de povo independente, fôr negra injustiça negar o decisivo amparo da diplomacia do Reino Unido, aqui representado desde 1808 pela esquadra do almirante Sidney Smith e pelo tacto de lord Strangford e da embaixada de sir Charles Stuart, obediente estas generosas directrizes do Gabinete de St. James, sob a inspiração clarividente do immortal chanceller George Canning, em apoio á politica emancipadora das jovens nacionalidades da America Portugueza e da America Hespanhola.

Nem só o decisivo apoio diplomático nos deu a Grã-Bretanha, simão que, nessa hora periclitante da Independência do Brasil, dos

banqueiros londrinos (os Bazeth, Farquhard, Crawford & Co., os Nathan Mayer Rothschild, os Fletcher, Alexander & Co., os Thomas Wilson & Co., os Baring Brothers) vieram os auxílios monetários dos primeiros empréstimos com que o nascente Império sul-americano pôde financiar a penosa situação em que nos havia deixado o Thesouro Brasileiro a volta da Corte de João VI, em 1821, para Portugal.

Também ficaram desde então assentadas as bases do nosso poder naval, nesta parte do Atlântico, no extenso sector das costas brasileiras, com o concurso da bravura e da leal cooperação dos oficiais britânicos (Lord Cockrane e seus companheiros, os chefes de divisão Taylor, Grenfell, Mariath, Jewett, Crosbie, Thompson), o sangue de muitos dos quais ainda lateja e circula no organismo disciplinado da Marinha de Guerra do Brasil, que delles recebeu lições e exemplos salutares, nas heroicas campanhas navaes da Independência e do Rio da Prata.

Bem cedo compreenderam os filhos de Albion que este imenso e belo paiz da América, situado nos tropicos, merecia a maior atenção do seu comércio e amizade.

Já o austero poeta e prosador Southey — que, como vimos, sem jamais ter pisado terras brasileiras, lá de sua Bristol pôde rematar a grande obra a nós consagrada, em seis acentados volumes — dizia: "A história do Brasil, menos bella do que a da mãe-patria, menos brilhante do que a dos Portuguezes na Ásia, a nenhuma d'ellas é inferior, quanto à importância". E no confessar, concluindo sua notável obra histórica, que se inspirara para redigir-a nos moveis mais elevados e dignos, terminou com este voto de franca sympathia por nosso paiz:

"Praza a Deus, na sua misericordia, proteger o Brasil e permitir que nesse se estabelecam a ordem, a liberdade, a ciencia e a verdadeira piedade, florescendo por todas as gerações".

Em 1812, outro seu compatriota, o mineralogista John Mawe, fazia editar em Londres o seu interessante livro de "Viagens no interior do Brasil, particularmente nos distritos do ouro e diamantes" (em Minas Geraes), onde foi Mawe o primeiro escritor estrangeiro, que aqui pôde penetrar, no anno de 1809, por especial concessão do governo do Príncipe Regente, depois Dom João VI, e mediante empenho benevolente do ministro Conde de Linhares, que bastante se interessou por essa vinda do viajante inglez às terras mineiras, até então fechadas a visitantes não portuguezes. Assim como fal-

um aventureiro inglez (Anthony Knivet, em 1591), o primeiro filho dessa nação, que pisou terras deste Estado central, na bacia sul-mineira do rio Sapucahy-Guassú, igualmente coube a Mawe, mais de 200 annos após a aventura d'aquelle companheiro de Cavendish, a glória de ter revelado ao mundo, num livro inglez, hoje precioso para bibliographos, as maravilhas da Golconda brasileira, que é a zona diamantifera do Alto-Jequitinhonha. Outros viajantes e sabios inglezes excursionaram por Minas Geraes, no decurso do século XIX, tais como Caldcleugh, o Captain Richard Burton, o dr. George Gardner... Destes, porém, merece especial menção o doutissimo e jovial Burton, autor dos doux inapreciáveis tomos editados em 1809 e que constituem a sua obra: "Explorations of the Highlands of the Brasil" — tão rica de informações sobre as nossas tradições, usos e costumes, sobre as riquezas e estado de civilização das terras do Brasil Central e de uma parte do Nordeste Brasileiro. Sobretudo para o povo Mineiro — os montanhezes brasileiros — a obra de Burton é interessantíssima; e só encontra paralela na bella obra de outro viajante europeu, o naturalista frances Auguste de St. Hilaire, que por aqui viou, de 1816 a 1822, algumas décadas antes do Captain Burton. Ambos nos viram e ao paiz e sua gente com franca sympathia, penetraram o espírito e sentimento do nosso povo, estudaram com carinho e descreveram com tintas suaves tudo que aqui viram. Sob a proteção dos tratados de comércio, com a política amistosa das boas relações anglo-brasileiras, o mais intenso tráfico mercantil se estabeleceu entre o Brasil e a Grã-Bretanha por todo o longo período monarchico entre nós; e desde o regimen parlamentar, adoptado aqui e seguido conforme os moldes políticos e constitucionais britânicos (1840-89) até ao regimen do intercambio e das trocas, foi viva a influencia do Reino Unido na balança política e comercial do Império sul-americano.

Ha 40 annos, ainda se conservava bem accentuada essa notória influencia do mercado e da indústria do Reino Unido, em terra brasileira. Para o nosso povo, o artigo inglez era sempre o produto preferido: as máquinas, caldeiras, turbinas, locomotivas, navios, trilhos, teares, eram sempre importados das fábricas, estaleiros e usinas da Inglaterra. Os tecidos (casemiras, morins, chevrons, linhos, "escórias"); as bebidas, como as cervejas Bass e Guines's, o gin, o whiskey, as genebras; os productos comestíveis (o queijo Chester, o presunto de York); os aguns e productos finos de toucador (o sabão Rimmel, o sabonete Windsor, os perfumes Atkinson); as drogas

e productos chimicos, tintas, vernizes, oleos: — tudo nos vinha do preferido productor inglez. A cutelaria afamada de Sheffield e a ceramica das porcellanas azues inglezas ornavam todas as velhas casas de tratamento, em Minas, onde não raro moveis e estôfios vindos de Inglaterra assignalavam o bom gosto e o conforto dos nossos solares avoengos.

Tão marcada essa predilecção por productos ingleses, que no seio das nossas camadas populares o termo "róge" (corruptela de *Rodger's*) designa, como qualificativo de excellente, qualquer objecto de uso (canivete, tesoura, faca, lima, navalha, etc.), outrora assignalado pela marca legitima: *made in England*.

Os mesmos nomes proprios de origem ingleza se fizeram aqui frequentes: os Adelstane, Alberto, Alfredo, Arthur, Eduardo, Ethel, Ethelredo, Franklin, Elisabeth, George, Hamilton, Haroldo, Nelson, James, Jayme, Milton, Walter, Washington, William, não são raros. Grandes casas matrizess da Inglaterra montaram, nas praças brasileiras, succursaes e filiaes, já seculares, dos seus estabelecimentos bancarios, industriaes e mercantis.

A emigração ingleza para o Brasil era mais intensa e sobretudo nos trazia empregados de bancos, de commercio e de minas, pessoal de escriptorios, engenheiros, directores e gerentes de empresas, professores, medicos, pilotos, technicos, machinistas, constructores, empreiteiros. Onde os capitais inglezes finanziavam companhias, principalmente na industria de mineração, ahí era certa a presença de um "estado maior" (*staff*) de altos funcionarios britannicos, como outrora acontecia no Candonga e Gongo-Sôco, em Cocais, depois no Morro de Sant'Anna, em São Bento e Passagem de Marianna, e Itabira, até ha poucos annos, e ainda hoje ocorre no grande burgo anglo-brasileiro de Morro Velho (Nova Lima), aqui nas vizinhanças de Bello Horizonte.

Em territorio de Minas Geraes, vivem felizes inúmeras familias portadoras de cognomes britannicos, herdados de seus ascendentes estabelecidos no Brasil: assim os Birchall, os Chalmer, os Bawden, os Clarek, os Copsey, os Causer, os Carney, os Cockrane, os Cocking, os Dayrell, os Clemence, os Dilly, os Dyck, os Duncan, os Dunstan, os Drummond, os Dodsworth, os Freleigh, os Edwards, os Ewbank, os Fewik, os Fürst, os Hencking, os Holman, os Herwitt, os Gammon, os Gordon, os Gunning, os Goodair, os Gosling, os Gifford, os Gregory, os Fellow, os Joppert, os Lott, os Ledsham, os King, os Kemp, os Hargreaves, os Hopkins, os Hancock, os Heslop, os Hunnicutt, os Lynch, os Miller, os Millett, os Mornay, os Mac-

Gregor, os Mac-Intyre, os MacLeod, os Moss, os Heilbuth, os Milward, os Mortimer, os Maynard, os Macdonald, os Newborn, os Reverte, os Richard, os Scott, os Roscoe, os Oxenford, os Rigg, os Smith, os Spyer, os Schill, os Stockler, os Sandy, os Taitson, os Taylor, os Smith, os Starling, os Tarboux, os Trebilcock, os Treloar, os Walker, os Trianna, os Westin, os Woods, os Walter, os Wanderley, os Wigg, os Wilson, os Wellerson, os Zamith...

Alguns vultos ficaram na memoria agradecida do nosso povo, como o medico escocês dr. John Mortimer Dayrell, o professor Carlos Copsey, o comendador Walter Heilbuth, o engenheiro George Chalmers, inglezes illustres e queridos em Minas.

O typo, os costumes, as tradições dos antepassados anglo-saxonicos se não diluiram, de todo, nessas familias mineiras que ainda conservam seus appellidos de origem ingleza, escocesa ou gaelica, na terra montanheira e hospitaleira deste "coração do Brasil".

Aqui, verão Suas Altezas Reaes o Príncipe de Galles e seu augusto e mais jovem irmão, o Príncipe George, como, no seio das nossas minas auriferas e das nossas jazidas não de ouro, mas de ferro — "metal que commanda a civilização do mundo", na frase de Gibbons —, são a todo momento evocados os nomes dos cidadãos inglezes, que foram pioneiros da nossa accidentada exploração, na industria extractiva mineral. Por onde andaram trabalhando as primeiras Companhias inglezas — desde as lavras do Candonga de Guanhães, da Itabira do Matto Dentro, do Gongo-Sôco, Cattas Altas, São Bento, Brumado, Cocais, Taquaril, Roça-Grande, Faria, Furquim, Falcão, Taquara Queimada, Capão, Rotulo, Cata Branca, Onça, Pitangui, Vasado, Morro de Sant'Anna, Cata Preta, Mata Cavallo, Gaya, Passagem, Água Quente, Cuyabá, Descoberto, Pompéu, Caeté, São João d'El-Rey; por todos estes pontos do Norte e Centro de Minas Geraes, — até as regiões do Sul do Estado, no valle do Sapucahy (Xicão, Ouro-Fala, Ouro-Canta, São Gonçalo, Campanha, Rio Verde): ha sempre uma viva recordação, por entre as ruinas de antigas explorações auriferas, do que fizeram tantos desses esforçados engenheiros, directores, mechanicos e pesquisadores inglezes. Da obra começada por Edward e Henry Oxenford, Mr. Macdonald, Mr. Goodair, M. Mornay, Captain Lyon, dr. Gunning, Henry e William Treloar, M. Roscoe, Aug. Goodridge, Edward Lott, Walter Fürst, John Truran, Dalley e continuada por tantos outros (Mr. Triana, Geo. Chalmers, John Clemence, Tom Richard's, Henry Gifford, A. Ben-Suzan, James Miller, Herbert Gilpin, Saltmarshe, Millet, Chalmers Junior):

só resta de pé, ha cem annos de existencia, a poderosa e bem dirigida "Companhia do Morro Velho", onde a tenacidade dos capitais ingleses e a energia e habil direcção alli firmada pelo inesquecível amigo de Minas e do seu povo, o saudoso engenheiro sr. George Chalmers, conseguiram manter bem viva a tradicional habilidade inglesa, na exploração industrial das riquezas minerais do nosso sub-solo, pela já secular (1830-1930) "The St. John d'El-Rey Gold Mining Company Limited".

Possam resultar os melhores fructos economicos desta auspiciosa e agradável visita do herdeiro presumptivo da Coroa Real e Imperial da Inglaterra e de seu augusto Irmão ao Brasil e a este "coração de ouro encravado no peito de ferro das nossas montanhas", em plena região central da grande Republica do Cruzeiro do Sul. Que Suas Altezas o Príncipe de Galles e o Príncipe George comprehendam o momento unico e propicio, que se lhes depara, e façam realiar o forte intercambio anglo-brasileiro, vindo novos capitais britânicos para explorarem as nossas riquezas minerais (o ouro, o ferro, o manganez) e a industria agricola e a pastoril, nestas imensas e fertéis regiões de Minas Geraes, onde para um territorio igual ao da França só existem oito milhões de habitantes, oferecendo, portanto, um "habitat" muito espacoso e conveniente para o quintuplo desse algarismo demographico. E com estes votos lhes damos as mais afectuosas "boas vindas": *Wellcome!*

Belo Horizonte, 4 de Abril de 1931.

**NOTA:** — Este trabalho do Prof. NELSON DE SENNA foi publicado na edição que o orgão oficial do Estado — o "Minas Geraes" — consagrou à visita dos reais hóspedes, em princípios de Abril de 1931, à Capital montanhosa.

## Um authentico estadista da Republica

JOAO PINHEIRO

"Quando elle adormeceu, na mente insana  
Homerius visões lhe apareceram".

(José Bonifácio, o Moço)

Apenas com 48 annos de idade (pois que nascera a 16 de Dezembro de 1860), cahia, abatido pela morte, naquella data tragicade 25 de Outubro de 1908, na sede do seu governo, o grande filho de Minas, dr. João Pinheiro da Silva, então Presidente do Estado. Ia a meio o seu quatriénio governamental, cheio de secundas realizações republicanas, promissoras de maiores reformas e beneficos efeitos sociais para o futuro, quando fatal molestia lhe consumiu as energias do franzino organismo, que era ergástulo fragil de uma alma espartana, provada na tempeira das lutas mais dignificadoras do homem que chega a vencer e triunfar pelo proprio esforço. Relativamente moço ainda, succumbio antes dos cincuenta annos, sob o signo de um destino cruel que persegue a alguns dos melhores genios de Minas, os quais assim se hão despedido da vida terrena, não raro antes de completo o meio seculo de sua existencia material.

Foi assim no Imperio, tem sido assim na Republica o triste fadado de luzida cohorte mineira de nomes de um perfeito valor mental e moral, de cultura admirável, de raro brio cívico e de vocação maravilhosa de mando político.

Com pouca diferença de idade, quasi sempre entre os 40 e 50 annos, e alguns até antes dos 40 annos, a morte tem arrebatado ao serviço de Minas e da Patria homens representativos do quilate de João Pinheiro e Raul Soares, antecedidos no trespasso final por Astolfo Dutra e Estevam Lobo, Sylvestre Ferraz e Carlos Peixoto, Pinto Moreira e Campos Corvalho, Cornelio Magalhães e Francisco Amaral, Theotonio Maciel e Gomes Cândido, Octávio Ottoni e José